

# LEALES A GRAN BRETAÑA LAS COLONIAS FRANCESAS

La mayor parte de las autoridades coloniales reafirman su decisión de no aceptar la capitulación.— Desde Londres se informa que el gobernador general de Indochina declaró que “no arriará la bandera”.— El Residente General de Túnez declaró su firme intención de continuar la guerra, y los gobernadores o residentes franceses de Marruecos, Senegal, Camerun y Djibouti reafirmaron su lealtad a la alianza con la Gran Bretaña.— La estación radiotelefónica de Beirut dijo que “el general al mando de las tropas de Siria ha decidido continuar la misión de Francia allí y defender con energía indomable el honor de su nación y de su bandera”, y el alto comisionado francés se manifestó enteramente de acuerdo con él.

## EL GOBNO. BRITANICO rompe relaciones CON EL DE BURDEOS RECONOCE EL GOBIERNO “EXILADO PROVISIONAL” FRANCES QUE ESTA SIENDO FORMADO EN LONDRES PARA PROSEGUIR LA GUERRA”

Oficialmente informa Inglaterra que están preparándose los pasos económicos necesarios para dar a las fuerzas del imperio frances todo el apoyo que quieran para seguir luchando contra Alemania.— Petain censura las declaraciones de Churchill y nombra como vice-premier de su gabinete a Laval

# DESMOVILIZACION Y DESARME DE LAS FUERZAS NAVALES, MILITARES Y AEREAS DE FRANCIA

OCUPACION POR ALEMANIA DE LOS TERRITORIOS SITUADOS AL NORTE DE UNA LINEA QUE COMIENZA EN GINEBRA Y SIGUE POR DOLE, CHALONS-SUR-SAONE, PARAY, LEMAI, MOULIN, BURGES Y VIERZON, Y DESDE ESTE PUNTO A OTRO SITUADO A 20 KILOMETROS AL ESTE DE TOURS, Y DE ALLI HACIA EL SUR SIGUIENDO EN LINEA PARALELA AL FERROCARRIL DE ANGULEMA HASTA MONTBE-MARSAN Y SAINT TEAN DE PIED DE PORT.— SE DEJARA A FRANCIA UNICAMENTE LAS TROPAS NECESARIAS PARA EL MANTENIMIENTO DEL ORDEN, Y ALEMANIA TENDRA EN FRANCIA TODOS LOS DERECHOS DE NACION OCUPANTE EXCEPTO LO REFERENTE A LA ADMINISTRACION LOCAL.— TODAS LAS ARMAS Y MATERIAL DE GUERRA QUE QUEDEN EN EL TERRITORIO NO OCUPADO QUE NO SEAN DESTINADAS PARA EL USO DE LAS FUERZAS FRANCESAS AUTORIZADAS SERAN DEPOSITADAS BAJO LA FISCALIZACION ALEMANA O ITALIANA.— TODOS LOS PLANOS DE LAS FORTIFICACIONES Y DETALLES DE LAS BARRERAS DE MINAS, ETC., SERAN ENTREGADOS POR FRANCIA

La escuadra francesa salvó la parte que queda en libertad para la protección de los intereses franceses en su imperio colonial se reunirá en puertos que serán designados y será desmovilizada y desarmada bajo la fiscalización alemana e italiana.— El gobierno alemán declara solemnemente que no tiene intención de usar para sus propios fines durante la guerra a la escuadra francesa que se encuentre en los puertos bajo la fiscalización alemana, salvo aquellas unidades necesarias para la vigilancia de la costa y el levantamiento de minas.— Excepto la parte, que deberá ser determinada, de la escuadra destinada a la protección de los intereses coloniales, todos los buques que se encuentren fuera de las aguas territoriales deberán ser llamados a Francia.— Ningún material francés podrá ser enviado a Gran Bretaña y ningún francés prestará servicios contra Alemania a las ordenes de otro país.— El gobierno francés facilitará el transporte de mercaderías entre Italia y Alemania por el territorio francés no ocupado

## OFRECE “NOVEDADES” EL TEXTO INTEGRO DE LAS 24 CLAUSULAS DEL ARMISTICIO FIRMADO ENTRE FRANCIA Y ALEMANIA, (PAGINA 2ª)

# ENTREGA ITALIA LAS CONDICIONES DEL ARMISTICIO CON FRANCIA

Desde Roma se informa que se espera para hoy la respuesta del gobierno francés.— Los plenipotenciarios franceses deliberaron con los italianos, cuya delegación encabeza el Conde Ciano

Servicio cablegráfico de la  
UNITED PRESS exclusivo en  
Costa Rica para LA TRIBUNA  
y NOVEDADES

ROMA, 23. UP.— Hoy en la mañana llegaron al aeropuerto de Littorio los tres aviones alemanes que conducían las delegaciones francesas para la firma del armisticio. El primer avión aterrizó a las catorce y cincuenta y cuatro minutos, el segundo a las catorce y cincuenta y siete y el último a las catorce y cincuenta y siete minutos. La delegación francesa estaba integrada por los miembros que negociaron el armisticio con Alemania en Compiègne o sean el general Huntziger, el Gral. Berge  
Pasa a la Página 4

10 Cts - NOVEDADES - 10 Cts.

Nº 1308-Director: RAFAEL SOLEY, año V

San José, LUNES 24 DE JUNIO DE 1940

# FRANCIA NO HA PERDIDO su rango de gran POTENCIA Y VIVIRA DE NUEVO

Declaró el ex-premier Laval, al ser incorporado al gobierno de Petain, en entrevista exclusiva para la United Press y LA TRIBUNA.— "Nosotros tenemos y debemos reconstruirla". "Digan a nuestros numerosos amigos de América que nosotros lamentamos mucho que su ayuda efectiva no nos llegara a tiempo, y que tengamos completa confianza en Francia, cuya entera tradición e historia prueban su poder de recuperación".



LAVAL

**BURDEOS, 23. — UP.** — En la mañana de hoy se reunió el gabinete francés aquí, bajo la presidencia de Lebrun, nombrando a Laval y al alcalde de Burdeos Marquet ministros sin cartera. Laval será vice-premier.

**BURDEOS, 23. — UP.** — En una entrevista exclusiva para la United Press concedida inmediatamente después de la firma del armisticio, Laval insistió en que "Francia no ha perdido su rango de gran potencia", agregando: "De este infortunio algo bueno quedará para Francia. Nosotros tenemos y debemos reconstruirla. Francia vivirá de nuevo. Digan a nuestros numerosos amigos de América que nosotros lamentamos mucho que su ayuda efectiva no nos llegara a tiempo. Y que tengamos completa confianza en Francia, cuya entera tradición e historia prueban su poder de recuperación".

## TEXTO INTEGRO DE LAS CONDICIONES DEL ARMISTICIO FRANCO-ALEMAN

OFRECE "NOVEDADES" EL TEXTO INTEGRO DEL TRASCENDENTAL DOCUMENTO TRANSMITIDO POR LA UNITED PRESS A LA TRIBUNA

**LONDRES, 23. — UNITED PRESS.**— El ministerio de información británico suministró hoy las condiciones del armisticio firmado entre Francia y Alemania, cuyo texto es el siguiente: **ARTICULO PRIMERO:** Las hostilidades cesarán inmediatamente; las tropas francesas que actualmente se encuentran rodeadas depondrán las armas.— **ARTICULO SEGUNDO:** Para la seguridad de los intereses alemanes serán ocupados los territorios situados al norte de la siguiente línea: Ginebra, Dole, Chalons-sur-Saone, Paray, Lemai, Moulins, Barges, Vierzon, de este punto a una situado a 20 kilómetros al este de Tours de allí hacia el sur siguiendo en línea paralela al ferrocarril de Angulema hasta Montbe-Marsan y Saint Jean de Pied de Port. Las zonas de este territorio que aun no han sido ocupadas serán ocupadas inmediatamente después de la conclusión de los presentes convenios.— **ARTICULO TERCERO:** En la región ocupada, Alemania tendrá todos los derechos de nación ocupante excepto lo referente a la administración local. El gobierno francés dará todas las facilidades necesarias. Alemania reducirá al minimo la ocupación de la costa oeste de Francia después de cesar las hostilidades con Gran Bretaña. El gobierno francés estará en libertad de escoger cuál será la sede del gobierno del territorio no ocupado o podrá trasladarla a París si así lo desea. En este último caso Alemania dará todas las facilidades para la administración desde París tanto del territorio ocupado como del no ocupado.— **ARTICULO CUARTO:** Las fuerzas navales militares y aéreas de Francia serán desmovilizadas y desarmadas dentro de un plazo que será decidido con excepción de las tropas necesarias para el mantenimiento del orden. El armamento de estas últimas será decidido por Alemania e Italia respectivamente. Las fuerzas francesas que se encuentran en el territorio ocupado serán trasladadas al territorio no ocupado y desmovilizadas; esas tropas previamente habrán entregado las armas y materiales de guerra en los lugares en que se encuentren en el momento de entrar en vigor el armisticio.— **ARTICULO QUINTO:** Como garantía, Alemania, podrá exigir la entrega en buenas condiciones de toda la artillería, tanques, armas, antitanques en servicio, aviación armas de infantería, tractores y municiones que existen en territorio que no será ocupado.

Alemania decidirá el monto de esas entregas: **ARTICULO SEXTO:** Todas las armas y materiales de guerra

que queden en el territorio no ocupado que no sean destinadas para el uso de las fuerzas francesas autorizadas serán depositados bajo la fiscalización alemana o italiana. Los fabricantes de nuevo material de guerra en el territorio no ocupado cesarán inmediatamente su producción.— **ARTICULO SEPTIMO:** Las defensas terrestres y costeras con sus armamentos etc., que se hallan en el territorio ocupado serán entregadas en buen estado. Todos los planos de las fortificaciones y detalles de las barreras de minas, etc. serán entregados.— **ARTICULO OCTAVO:** La escuadra francesa, salvo la parte que quede en libertad para la protección de los intereses franceses en su imperio colonial se reunirá en puertos que serán designados y será desmovilizada y desarmada bajo la fiscalización alemana e italiana. El gobierno alemán declara solemnemente que no tiene intención de usar para sus propios fines durante la guerra a la escuadra francesa que se encuentra en los puertos bajo la fiscalización alemana, salvo aquellas unidades necesarias para la vigilancia de la costa y el levantamiento de minas. "Excepte la parte (que deberá ser determinada) de la escuadra destinada a la protección de los intereses coloniales todos los buques que se encuentren fuera de las aguas territoriales francesas deberán ser llamados a Francia.— **ARTICULO NOVENO:** Deberá suministrarse toda la información que se posea acerca de las minas y defensas navales. El levantamiento de minas deberá ser efectuado por las fuerzas francesas.— **ARTICULO DIEZ:** El gobierno francés no emprenderá ninguna acción hostil con las fuerzas armadas que le quedan. Se impedirá que los miembros de las fuerzas armadas abandonen el territorio francés. Ningún material francés podrá ser enviado a Gran Bretaña y ningún francés prestará servicios contra Alemania a las ordenes de otro país.

**ARTICULO ONCE:** Ningún barco mercante francés deberá salir de puerto. La reanudación del tránsito comercial estará sujeta a la autorización previa de los gobiernos alemán e italiano. Los barcos mercantes que están fuera de Francia deberán ser llamados o si ello no es posible deberán ir a puertos neutrales.— **ARTICULO DOCE:** Ningún avión francés deberá abandonar tierra. Los aerodromos serán colocados bajo la fiscalización alemana o italiana. Todos los bienes extranjeros en la zona no ocupada deberán ser entregados a las autoridades alemanas.— **ARTICULO TRECE:** Todos los establecimientos, herramientas y reservas de materiales militares en el territorio ocupado deberán ser entregados intactos. Los puertos, fortificaciones permanentes y astilleros navales serán dejados en el estado actual sin ser destruidos o dañados. Lo mismo se aplica a todos los medios de comunicación y particularmente a los ferrocarriles, carreteras, canales, teléfonos, telégrafos de navegación y señales luminosas costeras. Deberá ponerse a disposición el material para reparaciones.— **ARTICULO CATORCE:** Todas las estaciones inalámbricas transmisoras del territorio francés deberán dejar de funcionar.— **ARTICULO QUINCE:** El gobierno francés facilitará el transporte mercaderías entre Italia y Alemania por el territorio no ocupado.— **ARTICULO DIEZ Y SEIS:** El gobierno francés deberá repatriar la población de los territorios ocupados.— **ARTICULO DIEZ Y SIETE:** Si el gobierno francés impidiera el transporte de valores de los territorios ocupados a los no ocupados o al exterior.— **ARTICULO DIEZ Y OCHO:** Los gastos que irroque el mantenimiento de las tropas alemanas de ocupación correrán por cuenta de Francia.— **ARTICULO DIEZ Y NUEVE:** Todos los prisioneros de guerra alemanes deberán ser puestos en libertad. El gobierno francés deberá entregar todos los ciudadanos alemanes que algún indio el gobierno alemán están en Francia o en territorios franceses de Ultramar.— **ARTICULO VEINTE:** Todos los prisioneros de guerra franceses que se encuentran en manos alemanas permanecerán en la misma situación hasta la conclusión de la paz.— **ARTICULO VEINTIUNO:** (Este artículo contiene todos los detalles referentes a la protección y la conservación de los materiales entregados.— **ARTICULO VEINTIDOS:** La comisión del armisticio alemán encargada de llevar a la práctica el armisticio coordinará las condiciones de éste con las contenidas en el armisticio franco-italiano.— **ARTICULO VEINTITRES:** El armisticio entrará en vigor tan pronto como el gobierno francés haya concluido un acuerdo similar con el gobierno italiano. El cese de las hostilidades se producirá seis horas después de que el gobierno italiano haya notificado su condición. El gobierno alemán anunciará esto por radio.— **ARTICULO VEINTICUATRO:** El presente armisticio es válido hasta la conclusión del tratado de paz y podrá ser denunciado en cualquier momento si el gobierno francés no cumple las obligaciones por él contraídas.

## GRAN REALIZACION DE MAQUINAS

Ofrecemos A PRECIOS DE LIQUIDACION

- MOTORES Diesel MWM Patente Benz de 5 - 20 caballos
- DESPUJADORAS de café: "Bohm & Wahlen"
- MAQUINAS de picar pasto
- MUNONERAS de balines F. A. G.
- FAJA de transmisión y grajas "Aguila"
- DINAMOS de corriente directa usados
- MOTOCICLETAS DKW usados; etc.

## MILLER HNOS.

APARTADO 100 TELEFONO 3783

FABRICA DE OXIGENO X TALLER MECANICO X IMPORTACIONES

SI ES MAQUINARIA DONDE MILLER

Estudios y Ofertas — Pedidos — Montajes y Reparaciones.

# REPATRIADA DE FRANCIA TODA LA FUERZA EXPEDICIONARIA BRITANICA

El General de Gaulle, ex-subsecretario de guerra del gabinete de Reynaud, fué degradado por el Gobierno de Petain, y será juzgado por una corte marcial por no haberse sometido al armisticio.—La aviación italiana bombardeó la base naval de Alejandria, donde hay unidades de la flota inglesa, y también bombardeó Bizerta, informa el alto mando italiano.—Tumultuosas las manifestaciones estudiantiles en Sofia pidiendo la denuncia del tratado de Neuilly, y el reintegro de parte de Tracia del reino búlgaro.—Reclama Burdeos que han sido rechazados los ataques de los italianos en Los Alpes.—

**PETAÏN DESTITUYE AL GENERAL DE GAULLE**

**BURDEOS, 22. UP.**—La horrible tragedia de la guerra que Francia ha estado viviendo desde que los ejércitos alemanes invadieron Holanda y Bélgica y luego su propio territorio pasó hoy a ser un doloroso recuerdo cuando las campanas de las iglesias de esta ciudad anunciaron a las seis la firma del armisticio con el Reich. Una sensación de inmenso alivio se adentró en todos los corazones haciendo olvidar por un momento al pueblo los días de dura prueba que le esperan con la mitad del suelo destruido por la lucha y ocupado por el enemigo mientras miles y miles de fugitivos sin hogar aguardan que haya de tronar el cañon para reconstruir sus vidas. El gobierno del Mariscal Petain obligado por la derrota de su ejército a firmar el armisticio, procura restablecer la normalidad lo antes posible y hoy efectuó en su seno ligeras modificaciones y pagó a afirmar su deseo de encauzar la vida del país por el sendero de la paz destinando al General de Gaulle porque éste desde Londres pronunció un discurso inclinando a los franceses a unir a Gran Bretaña para proseguir la guerra. La primera noticia que tuvo Francia de la firma del armisticio fué dada a las 10 cuando las campanas de las iglesias de Burdeos repicaron para anunciar que ya se había llegado a un acuerdo con el enemigo pues los diarios y estaciones radiomóviles se habían cesado hasta ese momento de dar informaciones. Inmediatamente una extraña sensación de paz se esparció por todo el territorio no ocupado por los alemanes al saberse que ya no existía el peligro de que los alemanes siguieran avanzando. El pueblo recibió la noticia con alivio pero sin realizar manifestaciones de alegría o pesar. La prensa elogió la rapidez con que el Mariscal Petain y el General Huntziger habían logrado el cese de las hostilidades.

**LA PERSONALIDAD DEL GENERAL DE GAULLE**

**BURDEOS, 23. UP.**—El general de Gaulle, quien actualmente se encuentra en Londres, y removido de su cargo en el gobierno de Petain por haberse declarado en desacuerdo con el armisticio firmado con Alemania, fué subsecretario de guerra en el gabinete Reynaud, habiendo alcanzado una resonante victoria cuando al frente de una columna de tanques franceses se enfrentó a otra de tanques alemanes al norte de Laon. En 1933 de Gaulle, que era entonces coronel, señaló las bases para organizar un ejército profesional mecanizado, las cuales no fueron aceptadas por el estado mayor general. Sin embargo, el general logró convencer a Reynaud de la importancia de ese proyecto y en 1935 éste sometió a la cámara re-putados una ley para crear tal ejército, compuesto de diez divisiones de tanques, pero la comisión de asuntos militares de la cámara no le dio curso. De Gaulle inspiró el libro de Reynaud, "El problema militar francés", publicado en 1937, en el cual se declara que la mecanización y la velocidad serian los dos factores principales de la guerra futura". Al estallar la guerra de Gaulle recibió el mando de la columna de tanques que tan brillante papel desempeñó, destruyendo a un número enorme de tanques alemanes. Al caer el gobierno Reynaud, de Gaulle partió para Ginebra, desde donde ha hecho un llamamiento a los franceses excitándoles a no rendirse y a continuar la lucha contra el Reich. Como consecuencia de esta actitud el gobierno de Petain lo ha degradado al grado de coronel nuevamente y profeta hacerlo juzgar por una corte marcial.

**DON FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ**

... por el año 16, cuando disfrutaba de la hospitalidad fraternal de los cuzcatecos, como secretario de la embajada que González Flores confiara a Julio Acosta, tuvo oportunidad de palmar la devoción de aquella patria para el doctor Martínez Suárez. Pueblo el salvadoreño, que en el más álgido campo del dolor ha sabido escribir las más amplias concepciones de la humanidad y hacer de su sangre la mejor tinta para el sello moral y de su espíritu el aricle formidable de magnos talentos consanguíneos héroes, no en vano descubriese reciente ante el regio "Don Chicho" en quien todos admiraban al hijo perillero y un padre mental del Salvador. Hay hombres que son una en marcha y de ellos la tierra de Gerardo Barrios puede engloriarse — cual muy conitadas en estas latitudes — pues presenta insignes precusores de los idearios básicos de nuestra América republicana: La campana del Padre Delgado, muchos años antes de Ayacucho, dio, desde San Salvador, el maten a los independizadores; el verbo de José Simeón Cascajal adelantósele el medio siglo a Lincoln, abogado, desde El Salvador, por la libertad de los esclavos; y el notable patriota Martínez Suárez con Luis Anderson, Eliu Rott y otros internacionales de tomo, supo orientar, como alférez de la diplomacia salvadoreña, el principio de la hermandad, centros morales, y de unión práctica de nuestros país, en tratados y fundaciones filantrópicas que han sido después dadas para el moderno panamericanismo. Escribía Martínez Suárez: "Si queremos entonar cantos a nuestros libertadores, procuremos que el mundo de hoy sea el verdadero santuario del Derecho; el oasis de todos que han sed de libertad, de luz, de sabiduría y de justicia", y, ante sus restos, aquel himno trucease en amargo réquiem postrándose de hinojos las cinco hermanas del istmo para enlazar sus banderas con el crespon del dolor".

**JOAQUIN FERNANDEZ MONTUFAR**

## FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ

... HA MUERTO ...

Sus aligida esposa, hijos, hermanos y demás familia, al comunicar tan sensible pérdida, ruegan a sus amistades asistir a las honras fúnebres que se verificarán en la Iglesia Metropolitana a las 15 horas de hoy.

San José, 24 de Junio de 1940

**TUMULTUOSAS MANIFESTACIONES EN SOFIA**

**SOFIA, 23. UP.**—En esta capital se efectuaron tumultuosas demostraciones estudiantiles en las que se exigió el reintegro de parte de Tracia al reino búlgaro. De doscientos a trescientos estudiantes desfilaron por la avenida principal denunciando el tratado de Neuilly; se repararon

hieron volantes y hubo disparos de petardos. Fuerzas policiales acudieron de inmediato para impedir que los manifestantes cometieran actos de violencia. El tratado de Neuilly fué firmado en 1919 entre Bulgaria y los aliados. Una parte de la Tracia occidental fué cedida a Grecia con lo que se privó a Bulgaria del acceso al mar Egeo. El ejército quedó reducido a 20,000 hombres de tropa regular y la marina de guerra fué destruida.

Repatriada de Francia toda la fuerza expedicionaria británica. Nueva York, 23. UP.—Una información de la radio francesa anuncia que hoy fué repatriado todo el resto de la fuerza expedicionaria británica.

**DOLOR DE ESTOMAGO?**

## GYCARBON

**REGULA Y ALIVIA PRONTO**

**REPATRIADA DE FRANCIA TODA LA FUERZA EXPEDICIONARIA BRITANICA**

**NUOVA YORK, 23. UP.**—Una información de la radio francesa anuncia que hoy fué repatriado todo el resto de la fuerza expedicionaria británica.

**DOS AVIONES ITALIANOS FUERON ABATIDOS EN DJIBOUTI**

**DJIBOUTI, 23. UP.**— Dos aviones italianos de bombardeo, marca Caproni, fueron derribados al efectuar un raid sobre este puerto ayer. Los tripulantes de uno de ellos fueron muertos, los del otro capturados.



# ¡ MAS LUZ !

Una casa bien alumbrada deja siempre una buena impresión a los invitados. Las bombillas "GE-MAZDA" de la General Electric producen una luz brillante y clara que es esencial para crear una alegre y comfortable atmósfera. Insista en la marca "GE-MAZDA"

GENERAL ELECTRIC

# MAZDA

DURA MAS SU BRILLANTEZ

THE COSTA RICA ELECTRIC LIGHT & TRACTION CO., LTD.

Departamento Comercial

DISTRIBUIDORES

# ESTADOS UNIDOS DISPUESTO A PRESTAR AYUDA MATERIAL

ES PARA HACER FRENTE A ACTIVIDADES EXTRA CONTINENTALES QUE AMENACEN LA POLITICA Y LA ECONOMIA AMERICANAS. —ASI LO DECLARO EL EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS EN UN BANQUETE EN HONOR DE LA OFICIALIDAD DEL QUINCY.

Viene de la Página 1

ret y almirante Leluc y el Embajador Leon Noel y fueron recibidos en el aeropuerto por dos oficiales en representación del ejército italiano y dos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores. Los representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores era el príncipe del Drago, que actualmente tiene el grado de capitán del ejército italiano y el marqués Dalla Rosa, que tiene el grado de teniente. El ejército estaba representado por el Mayor Garofalo y el teniente Ago. Los oficiales franceses e italianos se saludaron militarmente y en algunos casos se estrecharon las manos haciéndolo también con algunos técnicos franceses vestidos de civil. Los delegados franceses daban la impresión de estar profundamente tranquilos y dueños de sí mismos y la ceremonia de la recepción se realizó dentro de las normas de una estricta cortesía. Luego italianos y franceses abandonaron el aeropuerto en diez automóviles de los cuales los dos últimos eran blindados, siendo acompañados por una fuerte escolta de motociclistas pertenecientes al cuerpo de granaderos. Los aparatos en que los delegados franceses llegaron de Munich eran tres Junkers comerciales convertidos en parte para aviones militares pintándolos de verde oliva oscuro y colocándoles emblemas para ametralladoras aunque estas no estuviesen montadas. En la cola tenían pintada swastikas blancas y fueron pilotados por aviadores militares alemanes. Aviones militares italianos les dieron escolta desde la frontera italiana hasta Roma. Se tiene entendido que desde Munich hasta la frontera italiana lo fueron por aviones militares alemanes. En el último avión viajaba la única mujer que forma parte de la delegación y que llevaba una cartera con documentos. En el segundo aparato, viajaban dos oficiales de marina franceses. El aeropuerto Littorio a donde llegaron los plenipotenciarios se encuentra a unos 16 kilómetros de Roma y está rodeado de hermosas villas con jardines y arboledas.

## PRENSA ITALIANA PIDE QUE NO DEBE HABER MUCHA CONDESCENDENCIA CON FRANCIA

ROMA, 23. UP.— El diario El Popolo di Roma de gran influencia en los círculos comerciales advierte a los italianos que no dejen que su simpatía por Francia los torne demasiado condescendientes con ella y hace notar que muchos miembros del anterior gobierno francés manifestaron repetidas veces que uno de los objetivos de guerra de Francia era dividir a Alemania en varios estados pequeños. "La solidaridad italo-alemana que no solo fue sancionada por la sangre sino también por la unidad de pensamiento, e ideales debe seguir siendo la llave de todas las soluciones políticas sociales y económicas que están a punto de lograrse. No debemos olvidar por parciales que puedan ser los sentimientos de muchos de nosotros que si se subiese perdido esta guerra no habría sobrevivido ni la unidad alemana ni la unidad italiana. "Paris había decretado volver a Alemania a la situación de 1648 y a Italia a la del 1870. No debemos olvidar que para la Francia de ayer el destino de nuestro pueblo era el de un pueblo inferior condenado a tener hijos para que trabajaran por Francia a ser pobre y padecer hambre y a exportar millones de sus hijos con el propósito de hacerlos franceses. Italia no tenía sino un pedazo de pan en la mesa de su hermana rica. Esa era nuestra situación. Este egoísmo de

de ser radicalmente destruido. Al adherirnos al pacto de acero no hicimos sino seguir la misma política prudente y previsora que es posible para una nación como Italia. Esta política ha tenido éxito. Debemos persistir en ella y recoger los frutos.

## COMUNICADOS LOS TERMINOS DEL ARMISTICIO ITALO-FRANCO

ROMA, 24. — UP. — Ha trascendido de buena fuente que los plenipotenciarios franceses comunicaron los términos de Italia para el armisticio y que esperan recibir hoy la aceptación a los mismos por parte del gabinete de Petain. Los delegados franceses partirán inmediatamente después de firmarse el armisticio tal vez esta noche o mañana martes por la mañana.

## OFICIALMENTE SE CONFIRMA POR EL GOBIERNO ITALIANO

ROMA, 24. — UP. — Dióse a conocer el siguiente comunicado oficial después de la reunión de los plenipotenciarios franceses e italianos: 19.30. En la reunión celebrada en Roma los plenipotenciarios italianos entregaron a los plenipotenciarios franceses los términos para el armisticio. Estuvieron presentes del lado italiano el ministro de relaciones Conde Ciano, el jefe del estado mayor, el jefe del estado mayor por parte de Francia, el general Hutzinger, el embajador Noel, el vice-almirante Leluc, y el General de aviación Bergen.

## SIN PERDER UN MOMENTO ALEMANIA E ITALIA INICIARAN AHORA LA NUEVA FASE DE LA GUERRA. CONTRA GRAN BRETANA, DICE GAYDA

ROMA, 23. UP.— En un artículo que publica en el periódico VOCE D'ITALIA, Virginio Gayda declara que el armisticio con Francia "es la señal para la transformación del mapa europeo, pues desde el momento en que entre en vigor Alemania e Italia iniciarán una inmediata acción contra Inglaterra, aislada del mundo por el colapso de Francia. Igualmente significará el comienzo de la transformación política europea. Con su decisión de firmar un armisticio con Italia, dice, el gobierno francés demuestra que ha perdido la fe en la Gran Bretaña, en su poder y en su capacidad para controlar los destinos de las dos democracias imperialistas. Sin perder un momento Alemania e Italia emprenderán la nueva fase de la guerra, que tiene como objeto libertad a toda Europa del peso de una intolérable hegemonía.

A su vez, el POPOLO DI ROMA, dice "que ésta guerra relámpago ha sido seguida por un armisticio no menos rápido" y hace hincapié en que el acuerdo franco-alemán está subordinado al franco-italiano, lo cual confirma la perfecta lealtad y solidaridad entre las potencias del eje, que están decididas a continuar la guerra en perfecta unidad de acción.

## PROGRESAN RAPIDAMENTE LAS NEGOCIACIONES FRANCO-ITALIANAS

ROMA, 23. — UP. — Los plenipotenciarios franceses recibieron las condiciones italianas para la concertación del armisticio a las 19.30 horas de anoche, casi al mismo tiempo en que se rompía la ENTENTE CORDIAL establecida entre Francia y Gran Bretaña por Eduardo séptimo al retirarle el gobierno británico el reconocimiento al gobierno de Burdeos y cuando las naciones

del eje se preparan para lo que se cree que esas islas británicas. Todo esto de la victoria de la entente cordia primer contacto entre los delegados tablicó ayer en la villa Manzoni, de Roma en el Barrio conocido. Los delegados italianos eran: Pietro Badoglio, el almirante De Francesco Pricolo y el General M. los mismos que participaron en el: Hutzinger, Noel, Leluc y Berg ticio fueron entregados a los de tres villas que ocupan, una de las villa en que se encontraban al redómetros de la ciudad eterna. Invitados franceses fueron puestos en no de Burdeos y de esa forma las condiciones se iniciaron y estaban medianoche. Se cree que los términos mostrarán estar perfectamente nes de forma que se complementen cia postrada tanto militar como forma que no pueda prestar servicio que los países del eje inicien tación francesa se da por descom una situación que no le permite modificaciones de escasa importancia de la aceptación entrará en tío y en toda Francia terminará ha disminuido hasta casi desaparecer aislados en que los soldados franceses la terminación del derrama resistiendo. Una vez que el armis jefe de militares de Roma y Berlín mediante el ataque contra Gran durante largo tiempo ha contenido, con la seguridad además de de primera clase en Europa si G la lección de su propio resurgim sidera poco probable que después los alemanes repetirían los erro suelta entente cordiale en Versal

## LA SITUACION MILITAR

BURDEOS, 23. — UP. Los combates en torno a Troyes, Saint I día los alemanes atacaban el se trataban de cercar la Línea Mag donde cruzaron hacia la margen lo lago de la línea del Loira. I de Avalon. Los combates comen a sur Loire a lo largo de la ribe zaron hasta Dijon, que es ocupa llegan al río Doubs, desde donde El 18 los alemanes avanzaron a y Bretaña. El avance los lleva a establece varias reservas de pu r y Nevers. Mientras tanto con ocupación alemana prosiguió d mentáneamente Saint Nazaire I Saint Briex y Lorient en Bret Angers en el frente del Loira do ocupando ierzon Bourges y se a cía el sudeste dos columnas se i Raonne y la segunda en direcció el 20. Se acentúa el avance en destacamentos motorizados entra en el departamento de Charant el frente del centro los aleman Vichy. Las unidades avanzaron Ródano y llegaron a la fronter cercamiento.

## FRANCIA PROPONE ALGUN ARMISTICIO

LONDRES, 23. — UP. — Despu texto del armisticio alemán se i propuso ciertas enmiendas rela condiciones alemanas. Algunas ron aceptadas y otras rechazada permanecen como fueron prese

## LEALES A GRAN BRETAÑA LAS

LONDRES, 23. — UP. — Ofic bierno británico está preparad rios para dar a las fuerzas del li requieran para seguir luchand se agrega que la mayor parte d cesas han reafirmado su decisió En los círculos oficiales se inf de Indochina declaró que "no general de Túnez declaró su guerra: los gobernadores o res Senegal, Cameroon y Pijbouth r za con la Gran Bretaña. aL es dijo que "el general al mande hauser) ha decidido continuar l der con energía indomable el l dera", y el alto comisionado d de acuerdo con él.

## ESTADOS UNIDOS DISPUESTOS A PRESTAR SU AYUDA MATERIAL INMEDIATA A CUALQUIER NACION AMERICANA QUE LA NECESITE

MONTEVIDEO, 23. UP. Hablan do en un banquete en honor de la oficialidad del crucero norteamericano QUINCY, surto en ste puerto, el embajador de los Estados Unidos Wilson dijo que su país estaba listo a prestar ayuda material inmediata a cual quiera nación americana que la necesitara para hacer frente a actividades extra-continetales que amenacen la política de libertad y la economía americana.

## DISPOSICIONES DEL GOBIERNO DE BURDEOS

BURDEOS, 23. UP. El boletín oficial publica el decreto por el cual se climan las condiciones actuales de las regiones del interior. A partir de hoy toda Francia queda sometida a un régimen único. Además a partir de la medianoche de ayer todos los trenes de pasajeros de la línea Burdeos - Sete y los del sur de esta línea han sido suspendidos hasta nuevo aviso. La población de la capital temporaria de Francia pasa actualmente del millón de almas, cifra extraordinaria comparada con la de 250 mil correspondiente a tiempos normales. La población de la Rochelle, situada en el estuario del Loira, que normalmente tiene 50 mil almas actualmente alberga a 150 mil.

**BORSALINO**  
EL MEJOR  
SOMBRERO  
DEL MUNDO  
ALMACEN FEOLI



# ERIAL INMEDIATA A CUALQUIER NACION AMERICANA QUE LA NECESITE

## DA DE LIBER- EN MONTEVI.

esperan será un éxito, el ata-  
ocurría en el 21 aniversario  
le, redactada en Versalles. El  
ones francesa e italiana se es-  
situada a 8 kilómetros al nor-  
on el nombre de Cuatro i Ven-  
il conde Galeazzo, el mariscal  
menico Cavagnari, el General  
rio Roatto. Los franceses eran  
las negociaciones de Compieg-  
leret. Los términos del armis-  
tados franceses en una de las  
cuales es la villa Manzoní. La  
ibir los términos está a 20 ki-  
diatamente después los dele-  
comunicación con el gobier-  
consultas sobre las ciudades  
bastante adelantadas antes de  
inos italianos una vez conoci-  
coordinados con los alema-  
unos a otros dejando a Fran-  
política y económicamente, de  
lo alguno a Gran Bretaña en  
u ataque contra ésta. La acu-  
lada ya que se encuentran en  
otra cosa sino sugerir algunas  
gía y esperar que los italianos  
lo hicieron los alemanes. Des-  
rigor a las seis horas el armis-  
el fragor de la batalla que ya  
cer, salvo en aquellos puntos  
teses mientras el gobierno ne-  
miento de sangre siguen aun-  
licio haya entrado en vigor los  
entrarán a considerar de in-  
bretaña, mientras Francia, que  
lo el flanco oriental británico  
que dejará de ser una potencia  
an Bretaña es vencedora. Con-  
nto para aleccionarles, se con-  
de la victoria si la obtuvieran  
tes que cometió la ahora dí-  
es.

### FRANCESA

nicados del 15 mencionaban la  
lizer y Chaumont. Ese mismo  
or de Beurbach en Alsacia,  
hol. El 17 la lucha llegaba a  
este del Rin. Los alemanes  
os alemanes avanzaron al sur  
aron en la región de la Chari-  
ra oriental. Los alemanes avan-  
da. Otras fuerzas en Francia  
avanzan hasta los montes Jura.  
bre gran parte de Normandía  
asta Cherburgo. Los alemanes  
nte sobre la ribera sur del Loi-  
linúa el avance en el Jura. La  
rante el día 19. Tomado mos  
os alemanes presionaron hacia  
ña. Los destacamentos pasaron  
de finalmente llegaron a Cher-  
proximaron a Mont Lucon. Ha-  
novían al sur de Mont Ceulen-  
a a Ambers. Lyon fué ocupada  
Bretaña. Al sur del Loira los  
ron a la provincia de Venne  
e avanzando hacia Laroche. En  
llegaron más allá de la línea  
al sur de Lyon en el valle de  
con Suiza completando así el

### RECOMIENDAS AL

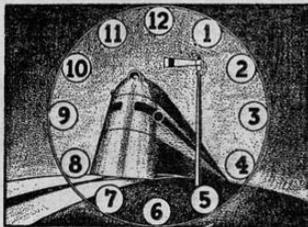
nes de publicarse esta noche el  
ormó que el gobierno francés  
tivamente insignificantes a las  
de ellas, se tiene entendido, fue-  
pero las condiciones esenciales  
tadas por los alemanes.

### COLONIAS FRANCESAS

almente se informa que el goso-  
los pasos económicos necesi-  
sperio francés todo el apoyo que  
contra Alemania. Al respecto  
las autoridades coloniales fran-  
de no aceptar la capitulación.  
ormó que el gobernador general  
arrirá la bandera"; el residente  
tención de continuar la  
dentes franceses de Marruecos,  
afirmaron su lealtad a la alian-  
cafrinca radiotelefónica de Belrut  
de las tropas de Siria (Mittel  
misión de Francia allí y dete-  
nación de la nación y de su ban-  
neces se manifestó enteramente



*Un reloj  
sin manecillas!*



¿Cuál sería la SUERTE de un expreso, si de pronto falla-  
ra el cambio preciso de agujas a consecuencia de un reloj sin  
manecillas? Y cuál es—decimos nosotros—la SUERTE de un  
cigarrillo al que le falta cualquiera de estos tres factores esen-  
ciales: tabacos de calidad, papel más costoso y superior ma-  
nufactura?

Negarle al fumador el íntimo placer que producen esos  
tres factores, es fallar en la misión ineludible de todo cigarrillo  
y en esto nunca ha fallado

# IRAZU



Escuche PARA TI  
**PO - LI - CHAN**  
Todas las noches  
a las 6 y 45. p. m.

### EN DONDRES SE CREE EN LA POSIBILIDAD DE QUE EL PUEBLO FRANCÉS SE REBELE CONTRA LOS TÉRMINOS DEL ARMISTICIO

LONDRES, 23. — UP. — En los círculos británicos se dice que las condiciones del armisticio franco - alemán constituye un nuevo ejemplo de la técnica nazi, que incluye demandas ya practicadas en Checoslovaquia y Polonia, con el fin de dejar al país vencido en una absoluta impotencia, para que no pueda resistir-se luego a cualesquiera condiciones que se quieran imponerle. Cuando Francia esté totalmente desarmada. Alemania e Italia le exigirán la entrega no sólo de Alsacia, Lorena, Córcega y Túnez sino de todos los otros territorios que deseen. Por supuesto, quedan todavía varias posibilidades, entre ellas la de que el pueblo francés se niegue a aceptar la capitulación total que entrañan los términos del armisticio y rebelándose impida que el gobierno lo cumpla. Conforme al texto del acuerdo, si una sola unidad de la flota francesa o una de sus colonias se niega a obedecer al

gobierno francés, el alemán podrá declarar nulo el armisticio. En éste no se hace mención de demandas territoriales, pero esto es una maniobra alemana para impresionar al mundo, pues nadie puede creer que los alemanes vencedores de Francia no vayan a aprovecharse de su victoria para exigirle la cesión de determinadas regiones. Además, el armisticio franco - alemán está supeditado a la firma del franco - italiano, y nadie ignora que Italia reclama varios territorios franceses.

### GRAN BRETAÑA DESCONOCE AL GOBIERNO DE BURDEOS

LONDRES, 23. — UP. — La radioemisora oficial londinense anunció hoy que el gobierno británico ha desconocido al de Burdeos. La embajada y el consulado de la Gran Bretaña en dicha ciudad fueron clausurados ayer, haciéndose cargo de los intereses británicos en Francia la embajada de los Estados Unidos.

# LOS FRANCESES RESIDENTES EN SHANGHAI OPUESTOS AL ARMISTICIO.-

Se reunieron en la concesión francesa y unánimemente acordaron enviar un telegrama al gobierno de Burdeos, pidiéndole mantener la solidaridad de Francia con Gran Bretaña y que continúe la guerra ofreciendo su apoyo.— Sin perder un momento Alemania e Italia iniciarán ahora la nueva fase de la guerra contra la Gran Bretaña, informa Gayda. Decomisados nuevos documentos comprobatorios de la existencia de la Quinta Columna en Uruguay.— Se espera que la cámara de ese país adopte una resolución que calme la agitación popular, en aumento desde que se conocieron las revelaciones de la comisión investigadora. Intrucción militar dará el gobierno del Uruguay a los ciudadanos uruguayos.— El Almirantazgo británico anuncia el hundimiento de otro submarino italiano. Los alemanes ocuparon el puerto de San Nazario, situado en el estuario del Loire

**LA AVIACION ITALIANA BOMBARDEA LA BASE NAVAL DE ALEJANDRIA**  
ROMA, 23. UP.— El comunicado de guerra número 12 informó hoy "Nuestra aviación continuó sus operaciones en todos los sectores del Mediterráneo. Anoche en una brillante acción y sin bajas a pesar del violento fuego de las baterías antiaéreas y distancia del vuelo sobre el mar fue intensamente bombardeada la base naval de Alejandria, Egipto, donde se está refugiada la flota inglesa. También ha sido bombardeada Bizerta. No obstante el mal tiempo los pilotos italianos salieron en busca de buques enemigos en el oeste del mediterráneo y los bombardearon. Esa zona es constantemente vigilada por los aviones de reconocimiento de largo radio de acción. Uno de nuestros aviones no regresó". "En el norte de África las acciones estuvieron a nuestro favor. La aviación italiana desplegó intensa actividad contra los automóviles blindados y otras unidades del enemigo. Un gran avión enemigo de cuatro motores fue abatido. En el Africa Oriental se derribó en llamas a un aparato británico. "El enemigo bombardeó la ciudad de Trapani alcanzando exclusivamente casas privadas. Hubo 20 muertos y 38 heridos, incluso algunas mujeres y niños y solamente tres militares figuraron entre las víctimas. Nuestros aviones de caza salieron en persecución del enemigo derribándole dos aparatos".

**LOS FRANCESES RESIDENTES EN SHANGHAI SON OPUESTOS AL ARMISTICIO**  
SHANGHAI, 23. — UP. — Los franceses residentes en esta se reunieron hoy en la concesión francesa y unánimemente acordaron enviar un telegrama al gobierno de Burdeos pidiéndole que mantenga la solidaridad de Francia con la Gran Bretaña y continúe la guerra, ofreciendo al efecto tanto sus personas como todos sus recursos.

## PARIS COMIENZA A RECORDER EL RITMO DE LA VIDA PARISIENSE

PARIS, 23. UP.— Esta capital va recobrando paulatinamente su vida sea en su aspecto diario. Ya han empezado a abrirse las salas cinematográficas de los Campos Elíseos si bien se ha postergado indefinidamente la reapertura de la "comedia francesa. Se ha autorizado a los cafés a permanecer abiertos hasta las 2.30 viéndose sumamente concurridos durante todo el día. Predomina entre la concurrencia el elemento alemán pero los parisinos se mezclan con ellos sin síntomas visibles de preocupación por su presencia. Es digno de destacar el notable aumento de la población femenina de diversas nacionalidades. También ha aumentado el número de los hombres en edad militar que van regresando a París para "reunirse" sus tareas en épocas de paz abandonadas para cumplir sus obligaciones bajo banderas. Las empresas constructoras se disponen también a reanudar las obras que habían quedado suspendidas últimamente. Los tranvías subterráneos que no dejan de circular en ningún momento "lo hacen" ahora materialmente abarrotados debido a que se ha prohibido por el momento la circulación de los omnibus y automóviles particulares. Algunos institutos bancarios desarrollan sus actividades aunque en escala limitada. Van reapareciendo también los órganos de la prensa parisienise aunque se ha suprimido por el momento la publicación de La Victoire. París Sôir vuelve a salir pero bajo los auspicios nazis. La embajada de Estados Unidos se ha convertido en centro de gran actividad. Diariamente concurren a sus dependencias centenares de ciudadanos norteamericanos, ingleses, belgas y holandeses interesados por salir de París. A todos ellos se les da in-

# HILO TUBINO

EL MAS RESISTENTE Y ECONOMICO



ESPECIAL PARA COSTURAS FINAS

110 yardas garantizadas

EL MEJOR HILO PARA SASTRES y COSTURERAS

Pídalo en la Pulpería de su Barrio o en la

## TIENDA EL BUEN PRECIO

LUIS JIMENEZ A. SUCS.

Avenida Central — Frente al Mercado — TELEFONO 2311

variablemente la misma contestación: "Nada podemos hacer por el momento. Habrá que esperar la acción del Gobierno alemán". La noticia del armisticio la recibió el pueblo con gran apatía. Los mismos militares alemanes acogen el hecho como una cosa lógica dentro de los acontecimientos sin mostrar emoción alguna. El contraste con el día de 1918 es profundo. Sin embargo es fácil notar en el ambiente una tentativa para influenciar el sentimiento popular en contra de los británicos y en cierta medida favorable a los alemanes. Esta propaganda se refleja en los diarios que critican a los ingleses por bombardear ciudades francesas que ocupan los germanos. Se expresa a pesar por el hecho de que los franceses hayan tenido que participar en "la guerra de la Gran Bretaña" y parecería que se trata de acostumbrar al pueblo al sistema totalitario de gobierno. En este último sentido circulan vagos rumores de que

establecería en Francia un gobierno de base totalitaria en forma de que el país pueda cooperar con Alemania e Italia una vez firmada la paz.

GASES Y ACIDEZ?

## GYCARBON

HACE DESAPARECER RAPIDAMENTE

### RECHAZAN LOS FRANCESES LOS ATAQUES ITALIANOS EN LOS ALPES

BURDEOS, 23. UP.— Se dió a conocer en esta el siguiente comunicado de guerra: "La presión de los alemanes al sur del Loire interior anunciaba anoche se ha acentuado en dirección de Rochefort. Entretanto los ataques italianos en los Alpes han continuado pero los rechazamos en todos los puntos del frente de nuestras posiciones de resistencia".

### HUNDIMIENTO DE OTRO SUBMARINO ITALIANO

LONDRES, 23. UP. — El almirantazgo anuncia que otro submarino italiano fue hundido a cañonazos por las fuerzas que operan bajo el comando en jefe de las fuerzas de las indias orientales.

### SENTENCIA POR ABUSO DE AUTORIDAD EN MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, 23. UP.— La suprema Corte de Justicia dió sentencia por abuso de la libertad de escribir contra David Yonani redactor responsable del diario que ha publicado en italiano acusado a raíz de un artículo considerado injurioso contra el ministro de relaciones exteriores Dr. Guant en ocasión de hallarse en Montevideo el acorazado alemán Graf Spee. El fallo fija la fecha de 20 meses de prisión o multa equivalente.

### DECOMISADOS NUEVOS DOCUMENTOS COMPROBATORIOS EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 22. UP.— Desde el miércoles los diarios metropolitanos publican en forma permanente la exhortación del ministro de la defensa nacional a todos los ciudadanos de la república para que se inscriban antes del 25 del corriente en los registros de regimientos de ciudadanos de la república cuyos componentes recibirán la instrucción militar correspondiente en las unidades nacionales. Mañana en la tarde se reunirá nuevamente la cámara de diputados para seguir tratando el informe y conclusiones de la comisión parlamentaria investigadora de las actividades nacional-socialistas en el Uruguay. Se espera que la Cámara adopte una decisión que calme la agitación popular en aumento desde que se conocieron las revelaciones de la comisión. Durante la suspensión de la sesión de la cámara la comisión siguió su tarea. Se decomisaron nuevos documentos (hay miles en total) y se sabe que de muchos de ellos surgen otras comprobaciones de que la actividad nacional socialista en el Uruguay tenía ramificaciones de importancia.

### LOS ALEMANES OCUPARON EL PUERTO DE SAN NAZARIO

BERLIN, 23. UP.— El alto comando anuncia que las fuerzas alemanas ocuparon el puerto francés de San Nazario, situado en el estuario del Loire, agregando que igualmente avanzan al sur del valle de Rodano. Informa asimismo que anoche no hubo vuelos de aviones enemigos sobre el territorio alemán.

Señora. obtenga **UN VASO GRATIS!**  
1<sup>a</sup>. Semana! 1<sup>a</sup>. Oferta Especial!  
**TIMBA**

(Jaleo de guayaba popular)

UN BÓNITO VASO DE ESTA DELICIOSA  
TIMBA por sólo 90 c.

OFERTA ESPECIAL QUE HACE POR  
8 DIAS SOLAMENTE

## "LA MARINA"

TELÉFONO 5194 (125 vs. al Sur de la Catedral) Servicio a domicilio.  
— Pruebe el CAFE MOLIDO de "LA MARINA" —

# ORION VENCIO AL ALAJUELENSE

Por dos tantos contra uno alzaron la victoria los oriones en ese encuentro del Campeonato Nacional de Primera División. En la preliminar el Cartaginés, la revelación de 1940, venció al Herediano por 5 tantos contra 2. Los oriones jugaron más que sus contrarios que no lograron desarrollar su juego en vista del control ejercido por las defensas orionistas. Los Cartagos probaron que cuentan con uno de los mejores equipos de primeras divisiones.

Se jugaron ayer en el Estadio Nacional los encuentros de fútbol de las primeras divisiones correspondientes uno al campeonato nacional de esa categoría y el otro a una preliminar de práctica para la temporada internacional de fútbol contra los futbolistas mexicanos de América. A continuación ofrecemos una reseña de dichos encuentros futbolísticos.

## CARTAGINES 5, HEREDIANO 2

Como preliminar se enfrentaron las primeras divisiones de Cartaginés y Herediano. El Cartaginés alineó con Cantillo en la puerta; Alvaro Bonilla, de la Gimnástica, y Coto en la zaga; Chinchilla, Cisneros y Calvo en la media; Marín, Achoy, Meza, Cabalceta y Arnaez en la atacante. El Herediano con Agapito, Lizano, Romero, Neco, Garita, Sandoval, Riggione, Viquez, Garita, Herrera y Salazar. Desde el comienzo del encuentro el Cartaginés, desarrollando mejor juego, probó la superioridad y logró las primeras tres anotaciones que fueron producto de lucidas combinaciones. Para completarse el primer tiempo anotó el Herediano pero en seguida marcó el Cartaginés, y el score de ese primer tiempo fué de cuatro para Cartago y uno para el Herediano. En el segundo tiempo los cartagos, que tenían logrado el triunfo, anotaron otro goal contra otro del Herediano, completándose el juego con el triunfo del Cartaginés, el equipo de la revelación de 1940, por cinco tantos

contra dos. El Cartaginés probó su superioridad y actuó con acierto, todo su equipo sobresaliendo el juego de conjunto, especialmente en la línea delantera donde Meza y la izquierda se entiende muy bien. El Herediano hizo poderos por contrarrestar la acción de los cartagos, que ofrecieron una lucida exhibición de fútbol.

## ORION 2, ALAJUELENSE 1

Se jugó el encuentro del campeonato nacional de fútbol de primeras divisiones entre los primeros equipos de Orión y Liga Deportiva Alajuelense. El Orión alineó así: Umaña, en la puerta; Tellini y Silva en la zaga; Cuyo, Lozano y Mora, en la media; Chaves, Caluca, Oscar Bolaños, Oscar y Walter Rodríguez en la atacante. Alajuelense así: Salas, en la puerta; Alfaro y Barquero, en la zaga; Arroyo, Lolo Rojas y Chavarría en la línea media; Buroy, Melis, Morera, Monge y Chime, en la atacante. En el primer tiempo, con la la casa ventajosa, el Orión desarrolló mejor juego que sus contrarios, y fué así como a los pocos minutos Caluca consiguió el primer tanto orionista. Prosiguió la mejor actuación de parte de los oriones, y Caluca consiguió el otro tanto para el Orión llevando el score a dos contra cero. Los alajuelenses, al verse ante ese score trataron de jugar más y anotar, pero las defensas del Orión, emplazándose muy bien, controlaron a la atacante alajuelense. El score se mantuvo

así como juego jugado y con mayor acción de parte de los oriones, que dieron trabajo a las defensas alajuelenses y a Salas. Para completarse el primer tiempo, Tellini hizo una mano en el área del penal. El árbitro dió penal que ejecutado por Morera, se convirtió en el primer tanto del Alajuelense, terminando el primer tiempo con score dos tantos para Orión y uno para el Alajuelense. En el segundo tiempo del juego no estuvo tan movido como en el primero. Los alajuelenses atacaron y dominaron más, pero las defensas del Orión mejoraron su actuación, y sobesaliendo Lozano, Tellini y Silva, lograron contrarrestar la acción de la atacante alajuelense y así, manteniendo el score. La atacante orionista jugó en este tiempo como en el anterior, posiblemente por que el juego estuvo controlado mucho por la delantera alajuelense. No hubo anotaciones en el segundo tiempo por más que los alajuelenses hicieron enefosos esfuerzos por conseguirlos, y el encuentro se completó con el triunfo del Orión por dos tantos contra uno. En general fué un buen juego. Podemos decir que ofrecieron los equipos, especialmente en el primer tiempo, buen fútbol.



## Pomada FILODERMA

Es desde más de 50 años, ampliamente conocida por nuestras damas. Si usted quiere sozar de un cutis suave, terso y juvenil, libre de manchas, pecas, espinillas y de otras afecciones que lo afean, USE SIEMPRE, la

## Pomada FILODERMA

Laboratorios de la BOTICA FRANCESA

## PETAINE CENSURA LAS DECLARACIONES DE CHURCHILL

BURDEOS, 23. UP. La situación militar que obligó al mariscal Petain a requerir el armisticio a los cuarenta y tres días de haber cruzado los alemanes la frontera belga-holandesa es descrita por el boletín oficial del ministerio del interior con los siguientes términos: "Teníamos la esperanza de detener al enemigo en el Soma y en el Aisne. La línea cedió al igual que otras en el Sena y Marne y luego en el Loira, alavez que se abrieron en nuestros flancos dos brechas para las columnas enemigas. La línea Maginot fué flanqueada y perdida sin lucha cuando los alemanes atravesaron nuestros flancos en el Sena inferior y en Chateau Tierre. En Normandía y Bretaña los alemanes conquistaron toda la región de París y pasando por la línea Cher si-guieron y avanzaban hacia el sur atravesando los valles del Loira y Saone hasta Ferran, Clermont, Roanne, Lyons y más al sur aun. Tal era la situación cuando el gobierno recibió el texto de las condiciones alemanas para la cesación de las hostilidades. La mitad del suelo patrio encontrábase conquistado". Tal era la situación militar cuando el mariscal Petain informó a los alemanes el 17 de junio que estaba dispuesto a considerar el armisticio. Al día siguiente el mariscal Petain explicó al pueblo francés por qué habían podido los alemanes conquistar Francia. Dijo entonces el mariscal "el pedido de armisticio se hizo inevitable después del trece de junio. La derrota os sorprendió recordando a 1914 y 1918. Habis tratado de encontrar razones. Os voy a dar esas razones. El gobierno francés ha escuchado con tristeza el discurso de Churchill. Comprendemos la angustia que siente Churchill por su país. Churchill puede juzgar los intereses de su nación, pero no es juez de los nuestros, que depende aun del honor de Francia. Nuestra bandera permanece sin mancha. Nadie puede dirigir el pueblo francés en momentos en momentos en que sufre nuestra nación. Francia no ha escatado esfuerzos ni sangre. Sabe que merece respeto del mundo. Churchill también debería saber esto. Nuestra fe no ha vacilado frente a esta dura prueba. Sabemos que nos hemos repuesto depués de otros duros períodos. Sabemos que nuestro país permanecerá intacto". Al mismo tiempo el gobierno francés depuso de su comando al general Charles de Gaulle, quien hoy en Londres procura formar un gobierno francés en el exilio con el nombre de "Comité Nacional Francés" De Gaulle, subsecretario de guerra en el gabinete Reynaud, ha pedido con insistencia a los franceses que no acepten el armisticio firmado por Petain y combatan junto con Inglaterra. De Gaulle se encuentra en Inglaterra desde la renuncia de Reynaud. La renuncia de la actitud de Churchill hecha por Petain y la deposición de De Gaulle se han producido en momentos en que la reacción de la población francesa ante la aceptación del armisticio nazi es tema de intensos comentarios. Esta noche la población de Burdeos encontrábase en calma. Adoptó el punto de vista realístico de la situación provocada por la derrota del ejército de Francia. Apartadamente encontrábase dispuesta a seguir el gobierno de Petain. Petain dió los pasos necesarios para impedir que Burdeos capital provisional de la república francesa, sea víctima de nuevos ataques alemanes. Después de hacer un llamamiento directo a Hitler recibió seguridades de que las tropas alemanas no entrarán en Burdeos en cuanto procedan las negociaciones del armisticio franco - italiano. Los ejércitos alemanes han continuado sin embargo su avance hacia el sur, casi sin encontrar oposición. Los soldados italianos trataron de avanzar en los Alpes, pero según informase fueron rechazados. Los círculos informados de Burdeos estiman que la población opondrá poca o ninguna oposición a los términos del armisticio dictados por Alemania, siendo que la nación parece haber adoptado el punto de vista de que Francia está batida y debe enfrentar su derrota. Según esos mismos informes, el ejército francés no muestra sim embargo tan dócil. Fuentes informadas declaran que ciertos círculos militares han adoptado el punto de vista de que el gobierno desució el ejército y que precedieron en forma que éste quedó así en condiciones de tener que combatir con PALITOS DE DIENTES a los tanques alemanes. Hácense tenso comentarios respecto a si aquella actitud del ejército llevará eventualmente a la formación de una fuerte oposición al gobierno de Petain o si la misma creará hasta transformarse en una disensión lo suficiente fuerte para afectar la tregua concedida por Petain. Burdeos encuéntrase aun sin noticias oficiales respecto a los términos de paz alemanes. Este hecho era sin embargo de esperar, ya que no considerábase probable que el gobierno de Petain divulgara los términos impuestos por Alemania antes de aceptar o rechazar aquellos ofrecidos por Italia.

EL MEJOR AMIGO  
**GYCARBON**  
CUIDA EL ESTOMAGO!

## AGUA FLORIDA

F. N. L.

fresca como la brisa del amanecer con rica fragancia de flor.

- 1 Ud. PUEDE tenerla siempre en su
- 2 tamaños: grande y pequeño.
- 3 tocador, el precio es muy bajo.

ORDENES A LA

FABRICA NACIONAL DE LICORES O SUS AGENCIAS



Servicio cablegráfico de la UNITED PRESS

# INTENSIFICASE LA LUCHA DIPLOMATICA ENTRE MOSCU Y EL EJE

Así se informa desde Bucarest al darse la noticia de que la marina italiana ha minado las aguas griegas para bloquear las rutas marítimas de Turquía, Siria y Egipto.— Los alemanes acusan a los ingleses de haber bombardeado objetivos no militares y dice que Alemania responderá aplicando los mismos métodos a las aslas británicas.— Los alemanes continúan sus avances hacia Rochefort, Saintes y Cognac.—

gase a una paz transaccional, la existencia del gobierno extraterritorial francés reforzaria su posición en cuanto al régimen Britania, Además, siempre dentro del campo moral, consolida gubernativo post bético de Francia y sus relaciones con Gran su posición frente a la opinión pública de los Estados neutrales, lo que reviste especial interés en lo que respecta a Estados Unidos y el resto del continente americano. Del punto de vista material la medida tiende a obtener un apoyo efectivo de parte de los elementos franceses que queden en condiciones de prestarlo. El comité según la proclama de De Gaulle se compromete a proseguir la lucha en todo lo posible dentro de los términos de la alianza franco-británica y se espera que ello pueda inducir a las fuerzas coloniales francesas a continuar la resistencia desafiando la autoridad del gobierno de Burdeos. Algunos comandantes de las fuerzas coloniales ya manifestaron su disconformidad con la capitulación y se sabe que diversos jefes de la marina de guerra francesa expresaron su determinación de impedir que la escuadra caiga en manos del enemigo y ya se han dado algunos pasos en este sentido.

## COMUNICADO OFICIAL FRANCÉS

**BURDEOS, 23. UP.**—El comunicado oficial dado a la publicidad hoy dice así: "La situación no ha cambiado con excepción de la costa del Atlántico, donde los alemanes continúan sus avances hacia Rochefort, Saintes y Cognac". En el frente alpino los italianos continúan tratando de avanzar. En general nuestras tropas continúan manteniendo sus posiciones avanzadas.

## GRAN BRETAÑA RECONOCE AL NUEVO GOBIERNO FRANCÉS QUE SE FORMA EN LONDRES

**LONDRES, 23. UP.** Inglaterra rompió esta noche sus relaciones con el gobierno de Burdeos, pasando a reconocer al gobierno exilado "provisional" francés, que está siendo formado aquí para proseguir la guerra. La ruptura de relaciones débese a la firma del armisticio entre Francia y Alemania, cuyos términos según anunciase oficialmente en Londres implican la ocupación alemana de todo el norte de Francia y su costa occidental, el desarme y desbande de las fuerzas de combate francesas y la internación de su flota. Algunos observadores predican que la ocupación del norte de Francia por Alemania implica que Italia ocupará el sur de Francia y sus costas del Mediterráneo. La disposición de las colonias francesas y otras consideraciones territoriales de importancia serán dejadas para ser decididas en la subsiguiente conferencia de paz, lo cual los círculos británicos creen que no realizarse hasta de aquí a algún tiempo. Ha causado alguna sorpresa que los alemanes hayan pedido la internación de la flota francesa en vez de su rendición para ser empleada contra Inglaterra. El documento del armisticio indica que el gobierno alemán "declara solemnemente que no intenta emplear la flota francesa para sus propios fines. Durante la guerra la flota francesa será estacionada en puertos bajo el control alemán, exceptuando las unidades necesarias para la vigilancia de la costa y limpieza de minas. Dentro del territorio que será ocupado por Alemania, que comprende más de la mitad de Francia, concéntrase París y la rica zona industrial en Flandes y el puerto transatlántico sobre el canal de la Mancha, tales como Bologne, Havre, Cherburgo y Burdeos. Alemania invitó al gobierno francés actualmente en Burdeos a regresar a París si así lo desea. Inglaterra está furiosa por los términos del armisticio, que significan la completa desaparición de Francia como fuerza combatiente. Francia es acusada de haber traicionado la fe en ella depositada e Inglaterra declara que las colonias francesas están determinadas a continuar la lucha. El baginete británico celebró una sesión secreta presidida por Churchill, la cual prolongóse dos horas y media. El reconocimiento por el gobierno británico del comité nacional francés cuya formación anunció el general De Gaulle es objeto de vivos comentarios y variadas conjeturas en los círculos políticos de esta capital. Con ello tiende el gobierno a respaldar los esfuerzos del distinguido jefe francés por establecer un régimen de administración extraterritorial, similar a los creados para otros países víctimas de la invasión alemana, persiguiendo una doble finalidad: poner a salvo el principio de la alianza anglo-francesa que alcanzará extraordinaria trascendencia si Gran Bretaña logra oponer una eficaz y larga resistencia a los ataques de sus adversarios, pues si con ello no lograse una victoria absoluta como para poder imponer sus propias condiciones pero si lle-

## NEVA DISCIPLINA PARA EL EJERCITO ROJO

**MOSCU, 23. UP.** Las nuevas reglamentaciones del ejército rojo obligan a los soldados a guardar a los oficiales estén o no de servicio. El diario Estrella Roja en su número de hoy denuncia la falta de disciplina y la indebida familiaridad que reinaba entre oficiales y soldados.

## MOSCU NIEGA ESTAR NEGOCIANDO CON TURQUÍA

**MOSCU, 23. UP.** Un comunicado oficial dado a publicidad desmiente que se estén realizando negociaciones ruso-turcas o que el canciller de Turquía Sarajoglu proyecte hacer una visita a Moscú.

*Un dolor de muelas?  
Una Pastilla Oriental!*

Mañana: Jed Prouty, en YA SOMOS MILLONARIOS

Próximo Jueves:  
Ruth Terry, en: LAS MUJERES SABEN DEMASIADO

Próximo viernes:  
Gran presentación de: NA REFUGIA, DON SALVATORE, FLOR Y EL INDO Un acontecimiento fantástico

Próximo Sábado:  
TITO GUIZAR y Robina Duarte en: EL OTRO SOY YO

Próximo Domingo:  
Sabina Olmos, en: CASAMIENTO EN BUENOS AIRES

**RAVENTOS**  
HOY A LAS 3, 7 y 8.45 0.75  
Hugo del Carril y Delia Garces, en: GENTE BIEN

**CAPITOLIO**  
A las 7 y 8.45 0.40  
El Tío Lamparita, en:

**NO BASTA SER MADRE**

**ADELA**  
A las 7 y 8.45 0.40  
Joan Bennett, en: ANGELES SIN ALAS

**CASTRO**  
A las 7.30 0.30  
Jean Withers, en: 45 PAPAS

mañáticos, entre éstos a los representantes diplomáticos de Italia, Alemania y Japón, a que concurrirían a la legación del Soviet para presentar el estreno de la película "Pedro el Grande".

## INTENSIFICASE LA LUCHA DIPLOMATICA ENTRE MOSCU Y EL EJE

**BUCAREST, 23. UP.** — (Por GEORGE CALDOR). — La guerra sería que se libra entre las potencias del eje y Rusia por la dominación política y económica de los Balcanes hizo-se hoy más evidente con las noticias de que la marina italiana ha minado las aguas griegas para bloquear las rutas marítimas de Turquía, Siria y Egipto. Los acontecimientos desarrollados durante la última semana en Rumania pusieron de manifiesto la creciente fricción entre los estados totalitarios y la Rusia soviética, así como también que la presión de Moscú en Bucarest impidió hasta el momento que el rey Carol accediera a las demandas del eje para la formación de un gobierno totalmente derechista en Rumania. Los comentaristas locales interpretan la colocación de minas en aguas griegas como una advertencia de Rusia para que se mantenga fuera de Rumania, Bulgaria y Turquía, pues ello originaría una comedia italiana hacia Estambul. La ocupación militar de los estados bálticos por el Soviet, que aquí se considera un movimiento contra Alemania, y el anunciado transporte de cien divisiones rusas a lo largo de la frontera ruso-germana entre el Báltico y el Mar Negro, han dado la impresión general de que Rusia está preocupada por la enorme importancia alcanzada por la maquinaria Berlín-Roma. Creese en general que si Rusia ataca lo hará simultáneamente hacia el norte y el sur. Cualquiera acometida rusa sería hacia el sur, probablemente a través de Besarabia hacia los yacimientos petrolíferos, por lo tanto Rumania podría convertirse en campo de batalla en los Balcanes. A propósito del suspenso interés de Rusia en la política del sureste de Europa es interesante recordar que el ministro soviético en Budapest invitó esta semana a altos funcionarios del gobierno y diplo-

**Señores:**

Para toda clase de maquinaria Agrícola, Equipos Eléctricos, Tractores, Motores Diesel, Plantas Eléctricas Diesel, Motores Marinos y estacionarios, Ferrería, Hierro para techos y liso, Maquinaria para refrigeración industrial, Camiones, Teclas manuales y eléctricos, Equipos para lecherías, Molinos, Maquinaria para construcción de caminos, Productos de abastos, Máquinas para soldadura eléctrica y accesorios, Mangueras y fajas para poleas de hule, Herramientas de aire comprimido, Herramientas Eléctricas, Bombas quebradoras de piedra, y Motores de gasolina.

Visite el almacén de los importadores de la mejor maquinaria y accesorios. Estamos en condiciones de dar a usted lo mejor en calidad y servicio a los precios más razonables.

Primero vea

**JOSE MARIA ARCE & Co.**

— TELEFONO 3259 —

Frente al Teatro Adela

SAN JOSE

**EL CONDE DE CHICAGO**  
Robert Montgomery y Edward Arnold

Palace Sábado:  
**TIERRAS MALDITAS**  
Superior a "5 Regresaron"

HOY LUNES 24 DE JUNIO

**PALACE**  
A las 3, 7 y 8.45 1.00  
**DULCE ILUSION**  
Por Diana Durbin

**VARIEDADES**  
A las 3, 7 y 8.45 0.50  
**EL HEROE DE TONTONIA**  
Por Frank Morgan

**MODERNO**  
A las 3, 7 y 8.45 0.40  
**AMOR BOHEMIO**  
Susana Despres y Grace Moore

**AMERICA**  
A las 7 y 8.45 0.40  
**UNA MUJER PARA DOS**  
Guy Cooper

**LIBANO**  
A las 7 y 8.45 0.40  
**PROFESOR AL MICROFONO**  
Mary Robson

**KEITH**  
A las 7 0.30  
**REVELACION**  
**SALVADORA**  
Helen Mack